

**Veni****DOSTAVA NA DOM ali OSEBNI PREVZEM**Tel **05 6416 333** / mobi **041 684 333**

malice in kosila / od ponedeljka do petka med 10.00 in 18.00 uro

**STISKARNA MANDRAČ**Tiskamo:  
majce  
lončke  
itd..

040/432-943

## Kaj za vruga je narobe s prazniki?

Že beseda praznik deluje praznično. Ali pa obratno. Vsekakor praznik ni navaden dan. Je dan, ki je nekaj več. Prazniki so torej zato, da se nam tisti dan zgodi ali imamo nekaj več.

(Mef) V Ameriki imajo praznike zato, da se srečajo raztepane družine. Z vseh koncev širne dežele priletijo domov, da bi v družinskem okolju pojedli purana ali si zgolj razdelili darila, potem pa spet odleti vsak na svoje. Pri nas je bilo tega za praznike nekoliko manj, a vendarle so se ob prazničnih dneh spomladi in jeseni valile kolone meščanov proti domačemu podeželju, kjer so nas obdarili s kolinami ali prvimi češnjami. Temu bi lahko rekli praznik ozimnice. Tistih pravih praznikov z nabojem je bilo bolj malo. Spomnim se Prvega maja in Dneva mladosti, vsi ostali državni prazniki pa so bili že takrat bolj namenjeni televiziji in političnim funkcionarjem. Tudi s cerkvenimi ni bilo veliko bolje. Velika noč, Božič in konec.

In če nam ni bilo veliko do državnih praznikov si lahko mislimo, koliko nam je bilo do občinskih. Za povrh takrat niti občinskih zastav nismo imeli pa so nas na našo lokalno praznovanje spominjale kar državne zastave. Če so državne praznike določali politiki in morda še zgodovinarji, so občinski prazniki imeli manj strokovne bote. Velikokrat so to počeli lokalni funkcionarji pod pokroviteljstvom partije in ker je bilo treba najti primeren dan, ko se je v njihovi občini kaj pomembnega zgodilo, po možnosti v času narodno osvobodilnega boja ali pa



daleč nazaj, da ne bi bilo pomislekov, da so izbrali praznik na napačen dan. To pravzaprav počnejo tudi novodobni politiki, ki bi radi črtali praznik, ki so ga izbrali tisti pred njimi in namesto tega ustoličili nov praznik, ki ga bodo črtali tisti, ki bodo prišli na oblast za njimi.

Tudi v primeru Izole je bilo nekaj pomislekov, da 11. julij ni ravno tako pomemben dan v zgodovini Izole, da bi mu dali praznično konotacijo, a je obveljalo spoznanje, da je praznik pač en dan v letu, ki smo ga določili, tako kot je svetovni dan hrane ali svetovni dan brisače.

V resnici ni bistveno, zakaj je takrat praznik ampak gre bolj za vprašanje, kaj s tem praznikom početi.

Zaenkrat ga izkoriščamo tako, da našim soobčanom podeljujemo nagrade, zraven pa postrežemo še s kulturnim dogodkom. Ta bo letos še kako občinsko-praznični, saj bodo nastopili, v takšni ali drugačni obliki, najbolj domači, Faraoni. In to v Arrigoniju! S tem pa še ni konec. Tudi sam naboj prazničnosti letošnjega občinskega praznika je krepko nadpovprečen, glede na to, da bo praznik padel na nedeljo, kar ga naredi, vsaj za večji del prebivalstva, dela prost dan, praznovali pa ga ne bomo, kot je to v navadi, na najbližji

petek, ampak prav tako v nedeljo. Lahko bi rekli, da bodo tokrat protokolarni gostje tisti, ki bodo delali za praznike.

Istočasno pa iz Amerike, spet te Amerike, poslušamo, kako so v Dallasu kot nekakšen občinski praznik, na predlog nekakšnega pokrajinskega komiteja, šesti julij določili za Dan Luke Dončiča, ki za tamkajšnjo ekipo igra vsega tri leta. In spet se vprašamo: kaj sploh potrebujemo praznike? Sploh takšne, ki niso dela prost dan? Pa ne samo to. Koliko časa smo že potrebovali, da smo neimenovani park poimenovali po našem sokrajanu, kulturniku, ki je v Izoli ustvarjal nekaj več kot tri leta?

**INTESA SANPAOLO BANK****MANDRAČ**NAROČNINA - SPOROČILA - MALI OGLASI  
tel. 040 211 - 434 / [urednistvo@mandrac.si](mailto:urednistvo@mandrac.si)



# Spet smo v poročilih

Izola se je spet znašla v državnih vesteh. Na TV Dnevniku je namreč novinarka Eugeniya Carl včeraj poročala, da bodo občinski svetniki na današnji seji obravnavali poročilo, v katerem so menda odkrili več nepravilnosti pri nepremičninskih poslih v občini.

Poročali pa so tudi o strankarskem kolegu župana Danila Markočiča, ki naj bi pod Belvederjem, „kjer cene nepremičnin segajo tudi čez milijon evrov, po smešni ceni pridobil zemljišče, kjer ima nezakonito gradnjo“, so povedali v uvodu.

Sabro Džogović, sicer kandidat na lokalnih volitvah za stranko DeSus, naj bi leta 1989 dobil od Občine v uporabo, izključno za gospodarske namene, dotrajan objekt. Tega naj bi kasneje mimo gabaritov razširil in tudi nadzidal ter se vanj vselil. Občina mu je leta 1991 odpovedala najemno pogodbo, in, kot je za Dnevnik povedal načelnik izolske Upravne enote Branko Andrejašič, vloga za legalizacijo objekta ni bila nikoli vložena, kljub temu pa, poročajo, se je lani poleti lahko vpisal v zemljiško knjigo, saj je Občina del zemljišča pod objektom razparcelirala (na cca 60m<sup>2</sup>), in mu ga prodala za 28.000 eur. Na Občini so za TV Dnevnik povedali, da so na predlog Džogovića in na podlagi pogodbe iz leta 1989 sklenili sporazum, da je po plačani odškodnini lahko postal lastnik objekta. Menijo tudi, da je objekt legalno zgrajen. Ob tem pa Občina prodaja večji del objekta, v katerem ima Džogović še eno stanovanje, a tudi predkupno pravico. Kot so še povedali, se mu obeta, da bo „za 145.000 eur dobil 140m<sup>2</sup> veliko zemljišče in cel objekt“.

ur

## PREJELI SMO

# Pismo slovenski javnosti

**Ko minister za notranje zadeve označi (neo)naciste za bisere, državljane, ki nasprotujejo fašizaciji svoje domovine, pa za svinje, ni več časa za dvome: Nacizem in fašizem sta dobila v Sloveniji domovinsko pravico!**

Ko sem kot varuh človekovih pravic med leti 2001 in 2007 opozarjal na katastrofalne posledice, ki jih imata izražanje nestrpnosti in sovražni govor na posameznika in družbo, sem pri mnogih dobil oznako največjega nestrpnega. »Zakaj se moraš oglašati na vsako nestrpnost? Molči, pa bojo utihnili. Tako pa še dodatno spodbujaš sovražni govor.« Moj odgovor je bil, da sem ponosen na to oznako, saj je edina nestrpnost, ki jo podpiram, nestrpnost do nestrpnosti! Opozarjal sem na to, da se sovražni govor ne ustavi le pri besedah, ampak uničuje družbeno tkivo in z žalitvami ter poniževanjem drugih in drugačnih vodi preko razčlovečenja v najhujše zločine, ki jih pozna človeštvo. Ker teh opozoril predvsem politika in velik del tistih, ki vplivajo na javno mnenje, ni sprejel, se je nestrpnost in izključevanje vedno bolj širilo. Najbolj aktivni so bili prav tisti, ki bi morali strasti umirjati: politiki. Z mnogimi nestrpnimi izjavami v Državnem zboru, predvsem pa z zlorabo elektronskih socialnih omrežij so dnevno najedali etiko javne besede in v družbeni prostor sadili izrazoslovje izza gostilniških šankov.

Danes živimo s posledicami preteklega brezbržnega odnosa do izrazov sovražstva in nestrpnosti. Nekatere politične stranke, predvsem sedanja najmočnejša vladna stranka SDS, so ustvarjale svojo kohezijo z neprestanim sejanjem dvoma v obstoječe institucije države, žaljenjem in izključevanje drugih, druge pa bolj ali manj molče opazovale razpadanje sistema. Takih nesprejemljivih dejanj je bilo mnogo, a tu naj omenim le tri.

**Razvrednotenje koncepta sovražnega govora je takrat opozicijska stranka SDS izvajala s plakati, ki so enačili sovražni govor s 133. členom iz osemdesetih let prejšnjega stoletja. To enačenje je bila manipulacija, saj je 133. člen branil oblast pred kritiko državljanov, medtem ko prepoved sovražnega govora brani manjšine pred tistimi, ki imajo moč.** Drugi primer je bil uničevanje avtoritete institucij, konkretno sodišč z demonstracijami proti 'krivosodju' vsakokrat, ko je sodišče razsojalo o obtožbi korupcije predsednika SDS Janeza Janše. Čivk vodje takratne opozicije Janeza Janše o novinarskih prostitutkah pa je primer poniževanja in razčlovečenja posameznikov in skupin ljudi, ki ji označeni posamezniki pripadajo.

# Občinski praznik v Arrigoniju

V nedeljo, 11. julija, ob 21. uri bo v Letnem kinu Arrigoni potekala slovesnost v počastitev praznika Občine Izola. Ob tej priložnosti bo župan Danilo Markočič zaslužnim občankam in občanom podelil priznanja in nagrade Občine Izola za letošnje leto. Prireditve bo obogatil glasbeni program, v katerem bodo nastopila mnoga znana glasbena imena pod skupnim imenovalcem Vsega so krivi Faraoni.

Pestro dogajanje v mestu bo sicer mogoče okusiti tudi pred tem. V četrtek, Danes, v četrtek, ob 20.30 bo v parku Pietro Coppo razkrit umetniški objekt, ki nastaja v okviru projekta Proste celice pod okriljem raziskovalnega inštituta InnoRenew CoE s partnerji.

V petek, 9. julija, ob 21. uri bo v Arrigoniju organiziran koncert mednarodno priznane skupine The frajle iz Novega Sada, medtem ko bo sobotno dogajanje ob 21. uri na istem prizorišču namenjeno predstavitvi knjige o zanimivih Izolanih.

Domačinom in obiskovalcem bo tudi v dneh po občinskem prazniku na voljo raznolik nabor kulturnih prireditev – gledaliških predstav in koncertov v parku Pietro Coppo, Pri špini v Ljubljanski ulici in v Letnem kinu Arrigoni.



Občinski praznik v Arrigoniju leta 2019

Po tem 'uvodnem delovanju' v opoziciji so se grožnje s prevzemom oblasti v lanskem letu prebile v sam vrh države. Zamenjave ljudi preko noči ne glede na njihovo strokovnost, politični pritiski, odstranjevanje 'neposlušnih' v državnih institucijah in omejevanje delovanja nevladnih organizacij, sprejemanje nezakonitih odločitev, kršenje Ustave, kaznovanje ljudi, ki izražajo nestrinjanje z ukrepi oblasti, prirejanje razpisov, politična kontrola policije in vseh drugih državnih institucij, poseganje v sodno vejo oblasti, blatenje ... to je postal slovenski vsakdan in vladavina samovolje.

Jasna in jedrnata ilustracija vsega zgoraj naštetega so bile reakcije predsednika vlade, notranjega ministra in šefa policije na to, ko so policisti odstranili 'rumene jopiče', ki so provocirali in izzivali konflikt na proslavi ljudstva na Prešernovem trgu.

Minister za notranje zadeve Hojs je izpričane (neo)fašiste v svojem čivku označil celo za bisere, prebivalce Slovenije, ki trenutni oblasti niso povšeči, pa za svinje.

Tako odkrite izjave, ki jasno kaže, kakšno Slovenijo nam gradi sedanja vlada na čelu s SDS in NSi ter ostalimi priskledniki, se do sedaj ni upal izreči še nihče: fašizem je naša prihodnost! Svinjska retorika pa diskurz, na katerega so neizmerno ponosni. Prisegajo na novo/staro (neo)fašistično 'domoljubje', in ga vztrajno vsiljujejo vsem v Sloveniji.

**Minister Hojs je kruto odkrito povedal le to, kar smo nekateri že ves čas vedeli: ta oblast deli državljane Slovenije v dve skupini: na naše - bisere - in na druge - svinje! Tako pa so se rojevala koncentracijska taborišča. Da smo na tej poti, potrjuje tudi Hojsovo vabilo (neo)fašistom na uradno proslavo obletnice osamosvojitve in izključitev predstavnikov partizanov, borcev proti nacizmu in fašizmu iz nje!**

Junaški boj partizanov proti nacizmu in fašizmu skupaj z drugimi narodi je pokazal, da Slovenci nočemo živeti v takem svetu! Zato je skrajni čas, da nehajo pasivno opazovati drsenje v nedemokratičnost, rušenje vladavine prava, razčlovečenje, razprodajo domovine, militarizacijo in se upremo taki grozeči prihodnosti!

Prvi korak lahko naredimo že s tem, da zaščitimo naše vode, tako da stopimo do domačega volilnega mesta in na referendumu o vodi in glasujemo proti!

Matjaž Hanžek, Varuh človekovih pravic med leti 2001 in 2007



# Dobili bomo dokument tega desetletja

Jutri bodo izolski občinski svetniki na 17. redni seji obravnavali in najverjetneje sprejeli Občinski prostorski načrt - dokument, ki je nastajal polnih 14 let in s katerim bomo določili razvoj občine za celo vrsto let vnaprej.

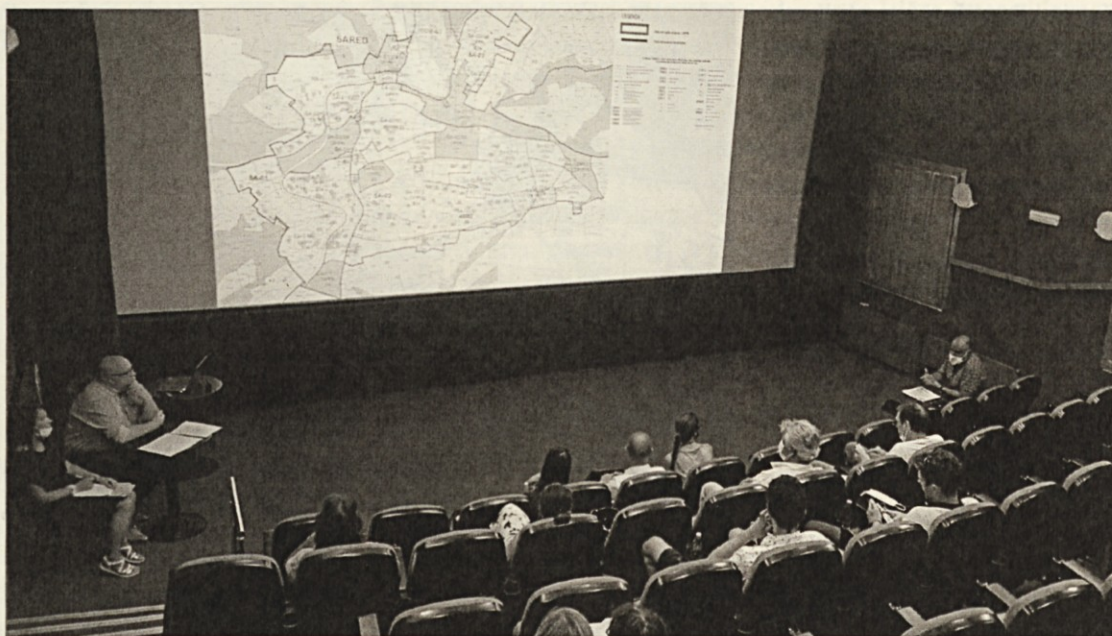
Seveda ni novinarsko najbolj korektno vnaprej napovedovati izid glasovanja o Občinskem prostorskem načrtu, toda po toliko letih razprav, strokovnih in političnih usklajevanj, bolj ali manj javnih razprav, obravnavi blizu 600 pripomb in oživiljanju Civilne iniciative za Izolo, bo OPN skoraj zanesljivo dobil potrebno večino. To seveda ne pomeni, da je dokument brez pomanjkljivosti, saj bodo takoj po njegovi uveljavitvi že začeli pripravljati OPN 2.

Še zadnjič pred sprejemanjem dokumenta na seji občinskega sveta, so predlog dokumenta obravnavali na seji Odbora za okolje in prostor in se seznanili predvsem z nekaterimi spremembami, do katerih je prišlo med dvema obravnavama.

## Nadomeščanje zemljišč

Novost pri načrtovanju posegov v kmetijska zemljišča je takoimenovano „nadomeščanje.“ To pomeni, da je treba za vsako kmetijsko zemljišče, ki ga spremenimo v stavbno, nekje drugje ustvariti nadomestno kmetijsko zemljišče, ki mora biti običajno večje od tistega, ki smo ga namenili gradnji. Ta postopek je v Sloveniji razmeroma nov in Izola je bila med prvimi, ki so ga sprejeli kot obliko pridobivanja stavbnih zemljišč na kmetijskih. Najprej je bil velik del teh nadomeščanj namenjen območju **zahodnega dela Kreda**, ki pa je bilo kasneje umaknjeno iz predloga OPN. Tako bomo v občini, **namesto 25ha kmetijskih zemljišč pozidali „le“ 22 hektarov.**

Za 7 hektarov novih stavbnih zemljišč, predvsem v industrijski coni, bomo morali zagotoviti 10,8 ha primerljivih kmetijskih zemljišč. **Na območjih za nadomeščanje (glej foto) je mogoče urediti 18 ha kmetijskih zemljišč.** Zaradi širitve pozidave v Maliji in Kortah v velikosti 5,7 ha bodo 8,8 ha stavbnih zemljišč pod bolnico prekvalificirali v kmetijska.



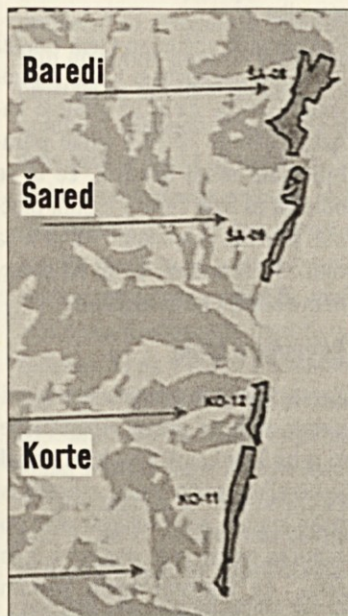
Ob tem je zanimivo, da ima Izola kar veliko nepozidanih stavbnih zemljišč, ki jih je po uskladitvi skupaj 525,02 ha, pred uskladitvijo pa jih je bilo za 515,37 ha. Velikost kmetijskih zemljišč se je s 1684,46 ha zmanjšana na 1601,58 ha, Podobno se poveča velikost gozdnih zemljišč. Prej jih je bilo 657,16 ha, po novem pa 712,41 ha.

## Kako proti poplavam

Dodane so nove karte z razrezom poplavne nevarnosti, saj Izoli istočasno grozijo vode iz hudournikov, meteorna voda in poplavljanje morja. Takšnih kombinacij pri nas praktično ni, zato je imela veliko težav z izdajanjem soglasja tudi država oziroma pristojno ministrstvo. Nekatere težave so namreč lokalne, druge, kot na primer dvig gladine morja, pa globalne. Zato so v OPN po novem zapisani in narisani zadrževalniki vode na vodotokih **Morer, Rikorvo in Mehano.**

## Sledi umeščanje kmetij

Tudi na Odboru za okolje in prostor so predlagatelji zagotovili, da bodo takoj po uveljavitvi tega odloka o OPN, kar naj bi se zgodilo enkrat septembra, že začeli priprave na izdelavo OPN 2, ki naj bi bil namenjen umeščanju kmetij.



Prav določitev območij kmetij je bilo namreč glavni kamen spotike ob tokratnem sprejemanju Odloka o Občinskem prostorskem načrtu. **Kot je znano so se v OPN znašli tako imenovani „razvojni programi“, ki so v resnici hotel, motel, vinska klet in podobno, niso pa uvrstili kmetij, ki čakajo na ta trenutek tudi desetletje in več.** Razlog naj bi bilo preveliko število vlog za kmetije in nejasni kriteriji za izbor „resničnih“ kmetij, saj želi ta status prejeti skoraj 90 lastnikov stavb na podeželju, od katerih so nekatere tipične „črne gradnje“.

Da bi ob ponovnem pozivu k umestitvi kmetij zmanjšali število prijaviteljev v občini razmišljajo, da bi za takšne vloge uvedli posebno takso, ki bi marsikoga odvrnila od poskusa, da enostavno odda vlogo in s tem strokovnim delavcem naloži veliko dela, čeprav mu je vnaprej jasno, da nima nobene možnosti, da bi njegov vikend postal kmetija. ur



Izola - Trg Etbina Kristana 2, 051/301 052, 031/356 887

LETOS PRAZNUJEMO 30 LET Z VAMI

NEPREMIČNINE IZOLA d.o.o.

[www.sifra-nepremicnine-sp.si](http://www.sifra-nepremicnine-sp.si)

[sifra@siol.net](mailto:sifra@siol.net)

OBALA V MALEM

Ivan Konstantinović, univ. dipl. ekon., št. licence: 00002



# Šared bi se lahko imenoval Nered

Na današnji seji Občinskega sveta bodo sprejemali tudi predlog sprememb in dopolnitev občinskega podrobnega prostorskega načrta za območje Šareda. Šared z različnimi prostorskimi akti urejamo že desetletja, toda nered je vse večji, težave prebivalcev pa tudi.

Kot je bilo slišati na seji Komisije za razvoj podeželja so spremembe veljavnega podrobnega prostorskega načrta nujno potrebne predvsem zato, ker kupci parcel in tudi drugi prebivalci ne morejo dobiti vseh potrebnih dovoljenj, saj je območje zdaj tudi poplavno ogroženo.

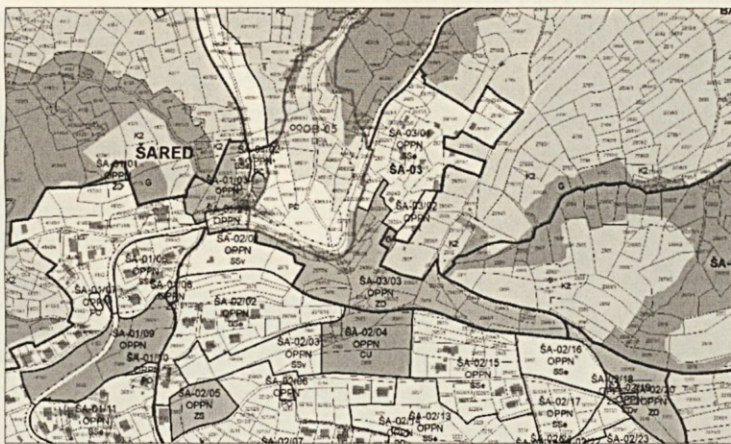
Pravzaprav gre za težavo z meteorinimi vodami, ki jih zemljina enostavno ne more vpijati v zadostni količini, zato so na Uradu za okolje in prostor zmanjšali poseljenost območja, kjer so bili predvideni manjši stanovanjski stolpiči. Namesto teh bodo zdaj tam stale dvostanovanjske hiše, kar pomeni manj parkirnih prostorov in manj obremenitve prostora. S to rešitvijo so se strinjali soglasodajalci na Ministrstvu in tako omogočili sprejem tega dopolnjenega odloka, ki bo omogočil pridobivanje ustreznih gradbenih dovoljenj.

## Problemi so, problemi bodo

Na seji smo slišali dokaj argumentirano razpravo na račun reševanja problemov komunalne opremljenosti Šareda, kjer se vse pogosteje dogaja, da stare greznice, ki so bile zgrajene pred desetletji, puščajo in se fekalije zlivajo po zemljini mimo sosednjih hiš.

**Leonid Danilovič** (Levica) je vprašal ali obstaja kakšen konkreten plan reševanja vseh teh težav ali pa smo spet priče stihijemskemu reševanju problemov, ki ne pelje nikamor.

**Marko Starman**, vodja urada za prostor in nepremičnine in podžupan **Aleksij Skok** sta pojasnjevala, da gre za izredno drago investicijo, težko okrog 18 milijonov. Nemogoče je pričakovati, da bo Občina Izola v proračunu v kratkem zbrala toliko denarja, je pa doslej menda v gradnjo kanalizacije na Šaredu in povezavo z Izolo vložila že okrog 3 milijone proračunskega denarja.



**Dario Gazič** (Izolani) je pripomnil, da Šaredini na javno kanalizacijo čakajo že vsaj četrto stoletje. Medtem pa stare greznice začnajo puščati, meteorne vode se stekajo neznano kam, ob novih hišah pa rastejo baze. Te razmere vodijo tudi do slabšanja medsosedskega odnosa, saj če enemu od lastnikov starejše greznice ta začne puščati, je to velika težava tudi za vse njegove sosede.

**Katica Gužič** (Desus) pa je povedala, da o občinskih načrtih v krajevni skupnosti nič ne vedo, čeprav ima Šared v svetu KS Korte dva predstavnika.

Predstavniki občine so s tem v zvezi kritizirali neaktivnost KS in mimo grede navrgli, da bi za gradnjo kanalizacijskega sistema lahko **porabili malo manj denarja**, če bi se odločili za ozke ceste z ožjimi pločniki ali enim pločnikom. Ali to velja tudi za načrtovano cesto na severnem pobočju pa še ni jasno.

## Pogovor v troje

Zaradi številnih pomislekov in pripomb, tudi na račun urbanizacije, ki je na Šaredu nikoli ni bilo, ampak je naselje postalo čisto nasprotje istrske krajine, so predlagali sklic posebnega tematskega pogovora o Šaredu, na katerem bodo prisotni predstavniki Občine, Krajevne skupnosti in člani Komisije za razvoj podeželja. Seveda pa sestanek ne bo odpeljal fekalij v dolino, ur

## Vprašanje tedna:

Naselje Šared je tipičen primer sodobne istrske arhitekture in urbanizma, kjer so hiše dobesedno nabasane ena ob drugi, brez repa in glave. Vprašanje se glasi: Kje je središče Šareda? Odgovor „pri Šaredinu“ ne velja.

## Interesno naselje Šared

Zagotovo tudi krajanje Šareda, stari in novi, niso brez krivde za nastal položaj. Pri sprejemanju Zazidalnega načrta Šared so prišli na plan interesi lastnikov parcel, ki so se pokazali tudi ob izračunih stroškov priključevanja na komunalno infrastrukturo. Vsakokratna občinska oblast je v strahu za volivce delala slabe kompromise in zdaj je Šared mala ekološka bomba nad Izolo.

D.M.

## Prejeli smo

### Pismo Branku Simonoviču

Nikoli si, Alojz in Breda Pečan, nisva predstavljala, da bova morala svojo dosledno levičarsko orientacijo, odkrito prizadevanje za delavske pravice, za pravice žensk, pravice manjšin in najšibkejših v družbi, pojasnjevati, kaj sva še danes.

Vendar morava sedaj povedati najinemu nekdanjemu poslovnemu in političnemu partnerju v lokalnem okolju (nikoli pa prijatelju!) gospodu **Branku Simonoviču**, da se midva nisva prav nič spremenila. Niti svetovnonazorsko, niti politično, niti v medčloveških odnosih.

Zato seveda velja gospodu Simonoviču (za katerega lahko domnevava, da je v teh nekaj letih »državniške« kariere ali zelo spremenil svoje nazore ali pa jih je prej dobro skrival) zelo jasno opozorilo, naj nama ne pripisuje svojih elastičarskih lastnosti in naj ne razlaga našim prijateljem in znancem, da se strinja v njegovim bratenjem s PV in njegovimi podrepaniki! Njegovo, in še drugega izolskega kolaboranta, odkrito in prikrito sodelovanje pri uresničevanju načrta aktualne vlade pri rušenju celotnega družbenega sistema in ustavnih vrednot naše družbe in vpeljevanju avtoritarne in fašistoidne oblasti je vsem jasno vidno in tega vama zagotovo izolski občani tako kot midva ne bomo nikoli pozabili.

Alojz in Breda Pečan



**VELIKA IZBIRA OKRASNIH RASTLIN:**  
za balkone, vrtove, cvetlična korita...

ODPRTO VSAK DAN, RAZEN NEDELJE.

Parecag 31, gsm: 041 607 594

30 let **GGS**



GGS d.o.o., Koper, Vojkovo nabrežje 23

**GEODETSKE STORITVE**

- ureditev meje
- parcelacija
- izdelava geodetskega načrta
- izdelava etažnega načrta z vknjižbo
- izravnava meje
- zakoličenje objektov
- evidentiranje stavbe
- vpis stavbe v kataster stavb

- nadzori in legalizacije objektov
- pridobivanje gradbenih in uporabnih dovoljenj
- pridobitev hišne številke
- komparacija
- pravno svetovanje
- cenitve nepremičnin

tel.: 05 6278 300  
GSM: 041 638 364  
e-mail: info@ggs.si  
www.ggs.si



# Veliko jih je že glasovalo

Volišča, na katerih se bomo v nedeljo 11. julija izrekli o podpori ali nasprotovanju novemu zakonu o vodah, se bodo odprla ob 7.00. Še danes pa se lahko izrečete na predčasnem glasovanju.



Za, oziroma, proti sprejetju sprememb Zakona o vodah se lahko na predčasnem glasovanju izrečete še danes do 19.00 ure, ko bodo na sedežu Upravne enote Izola, kot tudi drugod po državi, zaprli predčasna volišča.

Ta se bodo ponovno odprla v nedeljo, ko bo na sporedu „navadno“ glasovanje na svojem volišču.

Sicer pa je zanimanje za predčasne volitve ob referendumu izredno.

Kot so zapisali na spletni strani Državne volilne komisije, se je v torek na predčasnih voliščih v državi udeležilo 24.697 volivcev oziroma 1,45 % vseh volilnih upravičencev. Za primerjavo, je prvi dan referenduma o drugem tiru predčasno glasovalo 2.541 volivcev oziroma 0,15 % vseh volilnih upravičencev.

V Izoli je bila v torek, tako kot drugod po državi, volilna udeležba visoka, opaziti pa je bilo kar veliko število mladih volivcev.



## „Keltika“ gre v šolo

Ob glasovanju za referendum je prišlo do pomembne novosti za volivce iz Jagodja, ki so doslej volili na volišču v hotelu Keltika. To se namreč seli v prizidek OŠ Livade, v neposredni bližini dosedanjega volišča OŠ Livade, ob novem igrišču.

# Zakaj PROTI na nedeljskem referendumu

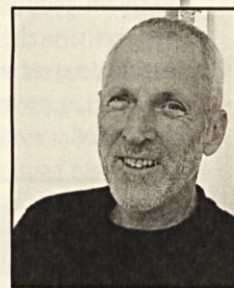
piše: Robert Turk

Tako preko palca bi rekel, da odločitev za »PROTI« pravzaprav niti ni težka. Ni težka na načelni in tudi ne na strokovni ravni. Pri načelni seveda ne moremo mimo dejstva, da vlada (beri minister Vizjak) vse skupaj počne ne le mimo, pač pa tudi v nasprotju z mnenji vodarske stroke. Izključevanje strokovne in laične javnosti iz razprav o spremembah takšne ali drugačne zakonodaje nikoli ne pomeni nič dobrega. Razloga, da se to počne, sta lahko samo dva. Bodisi, da vlada meni, da je vsevedna, kar je vredno poštenega razmisleka, bodisi, da želi prikriti dejanske posledice sprememb, ki gredo na račun okolja, narave in nenazadnje, na račun javnega (tvojega, mojega, našega) dobra. Na koncu, a ne ker bi bilo najmanj pomembno, seveda ne gre pozabiti, da to vlado in torej tudi spremembe Zakona o vodah, »držijo pokonci« poslanke in poslanci, ki so na zadnjih volitvah obljubljali nekaj povsem drugega.

Kar zadeva konkretno, torej dejanske posledice spremembe zakona na vodo, vodna in priobalna zemljišča je pa po mojem mnenju zadeva tudi dokaj jasna. Voda in obvodni prostor sta javno dobro, sta naravna dobrina s katero je potrebno ravnati do skrajnosti skrbno. Restriktivno, ko je govora o posegih in radodarno pri razmišljanju o prepuščanju prostora naravnim procesom. Posebej slednje je nujno tako zaradi ohranjanja biotske raznovrstnosti, kakor tudi zaradi zagotavljanja poplavne varnosti, kar ob vse očitnejših posledicah podnebnih sprememb, ki vedno pogosteje pomenijo tudi ekstremne vremenske pojave, nikakor ni zanemarljivo.

Obstoječi Zakon o vodah je bil v zvezi s posegi na vodna in priobalna zemljišča jasen. Posegi so bili prepovedani, razen v primerih, ko je šlo za objekte javne infrastrukture, objekte javnega dobra, ukrepe za izboljšanje stanja voda, ukrepe za ohranjanje narave, gradnjo objektov, potrebnih za rabo voda, varstvu voda pred onesnaževanjem ali obrambi ter zaščiti in reševanju. Sprememba zakona to splošno prepoved na priobalnih zemljiščih odpravlja in na priobalnih zemljiščih dovoljuje gradnjo enostavnih objektov. To so ute, barake, lope, prostori za piknike, pomoli, privezi in podobni objekti, za katere po gradbeni zakonodaji ne le, da ni potrebno gradbeno dovoljenje, gradnje tudi prijaviti ni treba. In če je ni treba prijaviti, potem tudi nihče ne bo iskal vodnega soglasja, ki ga novela zakona sicer predpisuje. Novela zakona uvaža še eno novost in to je, da za razliko od obstoječe zakonske ureditve, ki posege v priobalna zemljišča omejuje na obstoječa stavbna zemljišča v naseljih, možnost pozidave priobalnih zemljišč širi tudi izven ureditvenih območij naselj. Povedano drugače, nered (milo rečeno), ki ga v zvezi z enostavnimi objekti poznamo na »kopnem« širi tudi v obvodni in vodni prostor. Tudi na morsko obrežje. Kako bi izgledalo oziroma koliko bi ga brez obstoječih omejitev ostalo v naravni obliki si lahko samo predstavljamo.

Ob predlaganih spremembah Zakona o vodah je potrebno imeti v mislih tudi to, da za posamezne vodotoke oz. njihova povodja ni izdelanih podrobnih načrtov upravljanja. Dokumentov torej, ki bi obravnavali vodotok celovito od izvira do izliva in na osnovi katerih bi načrtovali tako redno vzdrževanje vodotokov, protipoplavne ukrepe in nenazadnje tudi morebitne posege za rabo obvodnega prostora. To je tisto, kar bi pričakoval od spreminjanja zakona o vodah, nikakor pa ne vnašanja možnosti za posege, ki bi lahko ogrožali vodni in obvodni prostor, njegove naravne danosti in njegovo vlogo pri zagotavljanju pitne vode, ki bodo morda v prihodnje oteževali načrtovanje protipoplavnih ukrepov in nenazadnje, ki lahko pomenijo tudi privatizacijo javnega dobra in omejevanje prostega dostopa do vode. Zato bom glasoval proti. In seveda tudi zato, ker sem prepričan, da vlada ni vsevedna in ker ji na osnovi dosedanjega dela preprosto ne morem zaupati.





# Kot da Korone ni več med nami

Po zadnjih ukrepih, oziroma sprostitev, ki so jih sprejeli na Vladi, se zdi, kot da epidemije ni več med nami. In iz uradnega, administrativnega vidika, je tudi ni več. Le covidu tega ni nihče povedal in še kar veselo razsaja naokoli.

V torek je bilo v državi opravljenih 2.104 PCR testov, od katerih je bilo 74 pozitivnih, za skupno 3,5%. 14 dnevna pojavnost se je dvignila na 20,2 na 100.000 prebivalcev.

Hospitaliziranih je trenutno 52 oseb s covidom, od katerih jih 10 potrebuje intenzivno nego. Včeraj je umrla ena oseba s covidom 19. Obalno-kraška regija je ostala na približno enakem, kot prejšnji teden, s tem, da se je stanje izboljšalo v Kopru, poslabšalo pa v Izoli, kjer imamo zdaj 4 potrjene primere.

Za rahlo povečanje prisotnosti virusa na Ministrstvu za zdravje „krivijo“ različico delta. Samo v zadnjem tednu naj bi ugotovili okužbo z različico delta pri 70 osebah, največ v Osrednjeslovenski regiji, a po malem je prisotna že povsod.



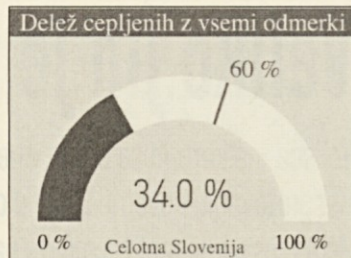
## Nismo še precepljeni

Kar se precepljenosti tiče, je v Sloveniji z enim odmerkom cepljenih 40% ljudi, z vsemi pa 34%, kar je le malo več kot prejšnji teden. Številke v Izoli so še nekoliko nižje. Z enim odmer-

kom je cepljenih 36,7% občanov, z vsemi pa 32,9%.

## Kaj torej z maskami?

Veliko zmede je nastalo ob rahljanju ukrepov, posebej tistih, povezanih z nošenjem maske v zaprtih prostorih.



Te naj ne bi bile več obvezne, vsaj ne za ljudi, ki so virus preboleli, so cepljeni ali testirani, razen, ko je. In to niti ne povsod. Večkrat citiran primer nejasnosti veljavnosti različnih odlokov, ki so bili sprejeti v zadnjem letu je ta, da obiskovalci knjižnic in muzejev morajo še vedno nositi maske, medtem ko za kulturne prireditve te, v primeru da je zadoščen PCT pogoj, niso več potrebne. Kaj pa to pomeni, ko imamo kulturni dogodek v knjižnici, in v Izoli jih nimamo malo?

Ne glede na to pa je svetovalna skupina za covid Vladi predlagala, da zaradi pojavnosti delta različice, bi ponovno uvedli obvezno nošenje mask v vseh zaprtih prostorih, tudi gostinskih. Kako bo z uživanjem hrane in pijače v tem primeru pa zaenkrat še ni jasno.

AM

# V nedeljo ob občinskem prazniku še nagrade

Kot smo že zapisali v prejšnjem Mandraču bodo ob letošnjem občinskem prazniku najvišje občinsko priznanje, **plaketo z zlatim grbom in ustrezno listino** Občine Izola, letos prejela **Dorina Beržan**, in sicer za dolgoletno delovanje, ustvarjanje ter trud za ohranjanje izolske kulture in dialekta. Prejemnik **občinske denarne nagrade z ustrezno listino** pa je **Zdenko Švab** za dolgoletno trenersko delo v namiznem tenisu ter za odlične uspehe igralcev pod njegovim vodstvom.

**Župan bo podelil še tri plakete s srebrnim grbom, ki jih bodo prejeli:**

- Marjan Kralj za svoje številne prispevke k ohranjanju zgodovinskega spomina na izolsko preteklost, za svojo aktivnost na področju zbirateljskega in književnega dela ter tudi za organizacijo najrazličnejših prireditev. Predstavili smo ga v prejšnji številki, poleg njega pa enaki priznanji prejmejo še:

- **Lionsi** (ob okroglem, 10. jubileju delovanja, predvsem na humanitarnem področju) in

- **Branka Požar** (za delovanje v okviru izolskega Rdečega križa).

Ambasador Izole pa bo postal **Rajko Hrvat**.

Izvolili so novo vodstvo za naslednje leto: **Martin Feder** bo predsednik, prvi podpredsednik **Nelson Šorgo**, druga podpredsednica **Tjaša Likar**, Nuša ostaja tajnica kluba. V letu, ko je bilo vsem hudo, so delali še več kot prej.



Takole so se cepljeni in testirani v maju mesecu srečali člani **Lions cluba Izola-Isola**. Obiskal jih je guverner **Danilo Tomšič**, sedanjí predsednik **Milan Baškovič** pa je nagradil pridne: **Daria Cosicha**, **Devano Jovan**, **Tjašo Likar** in **Martina Federja**. Tudi sam predsednik izolskih Lionsov je prejel priznanje guvernerja.

Lani so razdelili 100 posebnih očal starostnikom, 70 računalnikov šolam, 100 krofov in 1 profesionalni hladilnik Rdečemu križu in še mnogo drugega. „Tkali smo vezi in jih še bomo“, obljublja. Plaketo s srebrnim grbom prejme tudi delavka izolskega območnega odbora Rdečega križa, **Branka Požar**.



**Branka Požar** je administratorka na izolskem Rdečem križu a je tudi veliko več od tega. Tisti, ki spremljajo številne akcije te humanitarne organizacije vedno, da je vedno zraven, velikokrat tudi kot pobudnica različnih zbiranj pomoči za pomoči potrebne. Srečamo jo pred trgovskimi centri, kjer prevzema neprodano zelenjavo in drugo hrano, srečamo jo pri paketih s hrano, med krvodajalci in povsod, kjer je treba dodati „eno roko“ v pomoč.



Ambasadorja Izole, **Rajka Hrvatiča**, bomo predstavili naslednji teden.



# Prehitro smo nehali z izkopavanjem kaštelirja

Tako pravi Slavica Hrvatin, turistična vodnica, ki velja za enega večjih poznavalk kaštelirja v Kortah. Z evropskimi sredstvi smo uredili del kaštelirja, a zdaj nas čaka najtežji del: vzdrževanje in dodatno raziskovanje tega prevečkrat prezrtega arheološkega parka.

Občina Izola je v sklopu mednarodnega, z evropskimi sredstvi podprtega projekta Kaštelir, postavila temeljni kamen pri ureditvi kaštelirja v Kortah, prazgodovinske, 4000 let stare utrdbe, ki ji nismo nikoli posvečali dovolj časa in pozornosti.

Vsi v Izoli namreč poznamo arheološki park v San Simonu, z njegovo rimsko vilo in pristaniščem, a kaštelir v Kortah nikakor nima manjšega zgodovinskega pomena. O njem lahko danes veliko zvedemo iz mobilne aplikacije, ki je nastala v sklopu evropskega projekta, postavili pa so tudi info točko v Zadrugnem domu v Kortah. Potenciala je veliko, a bo treba še veliko narediti, pravita Rozana Prešern in Slavica Hrvatin. Slednja že več let vodi skupine po ostankih kaštelirja, zdaj pa je tudi uradna vodička za ta arheološki park.

- S.H.: Pred 25 leti sem prvič zasledila besedo Histri, v knjigi o Kortah gospe Nade Morato. Takrat sem začela brskati, in počasi so se mi odpirale nove poti, vedno bolj me je ta del zgodovine pritegnil in lotila sem se raziskovanja. In ko sem se pred šestimi leti upokojila, mi je Rozana ponudila, da grem za turističnega vodnika. Veste, ta antična zgodovina mi je izjemno všeč, veliko sem potovala po Sredozemlju, zasledovala Odiseja, šla po njegovih poteh in videla, kako drugi narodi skrbijo za svoje korenine, za svojo zgodovino in kako so ti nekdanji spomeniki urejeni, kako jih znajo tržiti, kako znajo iz njih narediti zgodbe. Spraševala sem se, zakaj oni znajo, mi pa ne, a imamo vse to pred vrati. Vse svoje izkušnje in znanje sem povezala in na enem od pohodov po vodnih virih, ki nas je peljal mimo kaštelirja, sem začela govoriti, preveč govoriti, kar je Rozana nato izkoristila (smeh).

R.P.: Slavica veliko ve o zgodovini kaštelirja in tega območja. Že štiriinajst let imamo pohode po vodnih virih in vedno gremo mimo kaštelirja.

- Pred 14 leti je bil kaštelir čisto zaraščen, kajne?

R.P.: Ja, čisto zaraščen. Moj mož je



vsakič z mulčerjem počistil cesto, da sem lahko sploh ljudi pripeljala do tja. Trava je bila visoka več kot meter, zidovi so bili zaraščeni, videlo se ni praktično nič. Niti drugega zidu se ni več videlo. Zdaj je to vsaj očiščeno, da se nekaj vidi in si ljudje lahko predstavljamo, kje je kaj bilo.

- Kortežani ste že dolgo poznali kaštelir.

R.P.: Domačini smo vedno pravili, da se gor nekaj dogaja. Zgodbe so bile o Atili, ki je tam zakopal zaklad, da tam straši, da je tam vokeldek, kosmati mož, so pa tam gor tudi zdravili oslovski kašelj. Otroke, ki so imeli oslovski kašelj, so peljali gor, ko je sonce šele vzhajalo, da so se napojili s svežim zrakom z morja in hribov in dali so jim pit mleko *trunčece*, oslice. Kaštelir je kar skrivnosten in domačini imamo od vedno do njega neko strahospoštovanje.

S.H.: Mnogi Kortežani trdijo, da so tam bile samo štale. Da so ljudje živeli na vasi in gor so imeli štale, ampak mi govorimo o tem, kaj se je dogajalo dvatisoč let pred našim štetjem. Jaz na pohodih razlagam od kod so ti ljudje prihajali, kaj so počeli, kako so se družili. En gospod mi je ob enem ogledu povedal, da zdaj pa ve, da nismo prišli iz vzhoda, kot nam vedno govorijo, da nismo Slovani ampak smo prišli iz Grčije. Ampak to ne drži, tukaj so živela različna ljudstva, Pelazgicij, Rimljani, Slovani, Franki, Habsburžani in vse to se je mešalo. Ne moremo govoriti o čistem ljudstvu. Govorimo samo o nekih genih, ki so v nas, v vsakem od nas. Ne gre samo za arhitekturo, ki so jo tukaj pustile te civilizacije, ampak gre za naš ka-

rakter, kateremu pravimo Istrian. In v tej mešanici genov seveda najdemo tudi Histre.

- Kaj je sploh kaštelir?

S.H.: Nastal je 2000 let pred našim štetjem. Takrat so nastale te višinske naselbine, predvsem zaradi strahu pred orožjem, ob začetku dobe kovin. Ljudje so se zapirali na visoke planote, kjer je bil težek dostop in bolj je bilo orožje močno, višja in večja so bila obzidja, od lesenih do kamnitih. In ko je prišlo železno obdobje, ko so tukaj živeli Histri, so se začela pojavljati ta močna, robustna obzidja, ki so kljubovala prvim oblikam železnega meča. Vedno se je šlo za strah, da bi obranili svoj klan.

- Strahu je moralo biti kar veliko, saj je vse naše območje posejano s kaštelirji.

S.H.: Veliko jih je bilo, a velikost teh je bila odvisna od terena. Veliko kaštelirjev poznamo, Kaštel, Krog, Pomjan, Grintovec, Smedela, res jih je bilo veliko ampak so bili majhni, ker površina hriba ni dovoljevala velike utrdbe. Po drugi strani pa je bil naš v Kortah velik, ploščat, tako da je vprašanje, če nista bila najprej dva, ki sta se kasneje združila, saj gre za zelo velik kaštelir, zelo zveneč.

- Korte so bile metropola za tiste čase?

S.H.: V Kortah je bil glavni kaštelir te regije in vsi ti majhni kaštelirčki so bili njemu podrejeni. In zdaj, ko je narejen ta posnetek, ko se vidi prvo obzidje, pa notranje obzidje, če si malo arheologa in to raziskuješ vidiš, kakšni so bili vhodi in to malo primerjaš s tem, kar poznamo, kako je bilo drugod po Evropi. Ker takšen sistem arhitekture so

imeli povsod. Tudi Kelti so imeli podobne konstrukcije. Ampak drugod so imeli svoje utrdbe obdane z zemljo, pri nas pa iz kamna, ker ga je bilo toliko, zemljo pa so vstavljali med enim in drugim obzidjem, kamor so metali tudi droben material, majhno kamenje, ki ga niso mogli uporabiti za zid, keramiko in vse to je skrbelo da je bila konstrukcija močna.

- Kakšen je naslednji korak za kaštelir v Kortah?

S.H.: Najprej ga moramo narediti prepoznavnega, in pomembno je, da ga najprej mi začnemo ceniti. Ker to so naše korenine, drevo brez korenin pa se težko razvija. In prepoznati moramo te korenine, to moč, ki jo je imel naš kaštelir. Že s tem, kako so ga takrat imenovali, nebeska trdnjava, že to pomeni, da je to bilo zveneče ime, ki se je slišalo naokrog. Opisovali so ga Grki, Rimljani, tudi Pietro Coppo ga je omenjal, kar pomeni, da je imel velik pomen.

- Kaj še vidimo danes?

S.H.: Zdaj, ko je očiščeno, vidimo prvi vhod, vidimo drugo obzidje, ki je delno očiščeno, očistil ga je Rozanin sin, vidi se akropola, cesta in ploščad, ki so jo očistili in postavili kamne. A da bi res ta kaštelir prepoznali, bi bilo treba res vse počistiti, kar pa je kar velika investicija.

- Kaštelir ima v upravljanju Pokrajinski muzej iz Kopra. Imajo kakšne načrte?

R.P.: Pokrajinski muzej je prevzel v upravljanje kaštelir, Občina je podprla sodelovanje s krajevno skupnostjo, a če se ne bo čistilo in vzdrževalo poti, se bo hitro zaraslo. Za to pa bi moral nekdo biti ves čas tam. Nekdo, ki zna to skrbti, kot hišnik na šoli.

- Pa ni nikogar, ki bi arheološki park urejal?

R.P.: Zaenkrat ne, Pokrajinski muzej za to skrbi, ampak ni še dorečeno, da bo kdo tam zaposlen. Tam je bilo vloženih veliko sredstev, a če bomo ostali pri tem se bo vse zaraslo in morda tudi uničilo.

S.H.: In morali bi nadaljevati z arheološkimi izkopavanji. Pred leti so jih imeli, ampak v absolutno premajhnem obsegu za tako velik kaštelir in sreča je bila, da so izkopali tega kužka, a več od tega drugega obzidja, ki ga je raziskala arheologinja Elica Boltin Tome, pa ni bilo. Akropolo bi bilo potrebno očistiti in raziskati, saj je glavno središče in prepričana sem, da bi se največ našlo tam notri.



## JADRANJE

## Končalo se je mladinsko EP v razredu ILCA 6

V Splitu se je končalo mladinsko evropsko prvenstvo v razredu ILCA 6, ki ga je močno zaznamovalo brezvetrje v prvi polovici prvenstva. Po treh peklenskih dneh pri 35°C in malo ali nič vetra je šele četrty dan termični veter postregel med 15 in 20 vozli, tako da so organizatorji za skoraj 350 mladih jadralcev lahko uspešno zaključili prve tri plove, nato pa naslednji dan še tri, tako da se je s skupno šestimi kvalifikacijskimi plov finalni del prvenstva odjadral na zadnji dan.

Kar pet od naših sedmih reprezentantov sodi v konkurenco do 17 let. Med 72 deklet znotraj evropske konkurence se je najbolje odrezala **Alenka Valenčič**, ki je končala na 41. skupno ter na 8. mestu U17, **Lana Vidmar** pa je prvenstvo končala na 49. mestu. V ženski konkurenci je evropska prvakinja postala Čehinja **Alessia Palanti**, v kategoriji U17 pa Hrvatica **Tea Peteh**.

Med 213 fanti se je znotraj evropske konkurence najbolje uvrstil **Luka Zabukovec**, ki je finalne plove odjadral v zlati skupini in prvenstvo končal na skupno 39. mestu ter 11. v konkurenci U17. V srebrni skupini sta jadrjala **Ivan Vahkrushev**, ki se je na koncu uvrstil na skupno 98. mesto, ter **Benjamin Aganovič**, ki je končal skupno na 111. mestu. V bronasti skupini sta odjadrala še **Sven Panger**, ki je prvenstvo sklenil 183. na mestu ter **Jure Barl**, ki je bil 188. V moški konkurenci je evropski prvak postal Italijan mladi **Mattia Cesana**, ki je hkrati postal tudi prvak U17.

## VESLANJE

## Nina Kostanjšek zmagovala na Hrvaškem

Minulo soboto je del ekipe VK Argo Izola pred poletnim tekmovalnim zatišjem nastopal na regati Croatia Open. V popoldanskih finalih je nastopilo pet naših posadk, končni izplen pa zlato in dve srebrni kolajni.

Najboljši rezultat je uspel naši članici **Nini Kostanjšek** v enojcu, ki je z osebnim rekordom (7:39) zanesljivo ugnala vso konkurenco in prvo zasledovalko premagala za več kot 17 sekund!

Srebrne medalje so se razveselili naši najmlajši tekmovalci in tekmovalke; pionirke v dvojnem četvercu (**Meta Jakovac, Teja Vuk, Andreja Jurišič** in **Lucija Jerman**), pionirji pa v dvojnem četvercu s krmarjem / gig 4+ (**Rok Valenčič, Matija Peroša, David Rakar, Gašper Turk** in krmar **Gaber Čehovin**).

V finalu sta nastopila še **Žiga Remec**, ki je z osebnim rekordom (7:29) osvojil 4. mesto v konkurenci mladinskih enojcev, prav tako pa je tik pod odrom za zmagovalke končala **Agnese Macchi** v enojcu za mladinke.



## BALINANJE

## &gt;&gt;Alpe Adria U-20&lt;&lt; 2021 v Izoli

Balinarsko društvo Jadran iz Izole, ki letos praznuje 60. obletnico delovanja, bo od 9. do 11. julija 2021 priredil prestižnega mednarodnega mladinskega turnirja za lovoriko »Alpe Adria«, na katerem bodo sodelovale reprezentance Francije, Italije, Hrvaške in Slovenije.

Gre za reprezentance, ki tvorijo sam vrh svetovnega balinanja in Izolani bodo tako lahko spremljali ter občudovali najboljše balinarje, ki bodo v prihodnosti sodelovali in si delili medalje na največjih balinarskih tekmovanjih. Balinarska zveza Slovenije je domačemu klubu omogočila organizacijo tega tekmovanja tudi zato, da bi ta šport še bolj popularizirali in k vadbi balinanja pritegnili mlade.

Balinarska zveza Slovenije je pretekli teden dosegla velik uspeh. Na prvem mednarodnem tekmovanju po dolgem času so v črnogorskem mestecu Tivat dosegli prepričljivo prvo mesto na »Adriatic Bocce Confederation« peteroboju. Med slovenskimi reprezentanti U-20 je tudi mladi Izolan **Luka Blažević**. Organizacijski odbor pod vodstvom predsednika izolskega balinarskega društva **Vinka Žužka** se je že lotil priprav na mednarodni turnir v Izoli, saj so prepričani, da bo ta turnir, v času, ko je večina prireditev odpovedana, odlična promocija za samo mesto Izola, kot tudi za popularizacijo tega športa med občani v mestu.



## Balinarske igre v Kortah

Komisija za mladino Balinarske zveze Slovenije v sodelovanju z Balinarski klub Korte je preteklo soboto v Kortah organizirala prve Šolske balinarske igre, na katerih so nastopili mladi balinarji iz štirih osnovnih šol.

V družbi simpatičnega zmajčka so pokazali vse svoje balinarske znanje in prejeli zaslužena priznanja. Mlade balinarke in balinarji so se na prvih Šolskih balinarskih igrah v Kortah pomerili v petih disciplinah. Po dve sta temeljili na bližanju oziroma zbijanju, nato pa so še hitrostno zbijali oziroma bližali. Vse discipline so bile prilagojene starosti fizični moči in balinarskemu znanju šolarjem.

Po zaključku zanimivih iger so bili nagrajeni najboljše ekipe in posamezniki.

V ekipni konkurenci je slavila domača OŠ Korte (Izolska podružnica) pred OŠ Antona Žnideršiča Ilirska Bistrica, OŠ Vojske Šmuc Izola in OŠ Podgora Kuteževo, medtem ko je med posamezniki največ točk zbral **Anže Moličnik** (OŠ Antona Žnideršiča Ilirska Bistrica) pred **Martinom Burdychem** (OŠ Vojske Šmuc Izola). V primeru zanimanja osnovnih šol bodo Šolske balinarske igre potekale po celotni Sloveniji.





# Dekle, ki obeta

Gaja Viler je Izolanka, srednješolka, ki jo vedno bolj vleče v glasbene vode. Letos je nastopila na Festivalu Fens z lastno skladbo, ki jo je napisala za taborniške prijatelje: Kr' neki generacija.



Gaja Viler je letos nastopila na festivalu Fens z avtorsko skladbo Kr' neki generacija, za katero je, s pomočjo režiserja Alena Bučarja, posnela tudi video-spot. In kje drugje bi ga posnela, če ne na Taborniškem, saj je tudi pesem posvečena tabornikom, njenim tabornikom.

- Nastopila si na Fensu, kako je šlo?

- Na žalost se nisem uvrstila v finale. V moji kategoriji je šlo v finale le šest izvajalcev, od tega pa samo dva z avtorskimi skladbami, ostale pa so priredbe, ki so bile letos dovoljene zaradi težav z epidemijo korone.

- Kje si se učila petja?

- Že nekaj let se udeležujem glasbenega izobraževanja pri Lei Sirk, ki je tudi moja mentorica petja. In nekega večera sem dobila prebisk, da bi želela posneti svojo pesem. Svojo zamisel sem predlagali Lei, in začeli sva pisati besede. Najprej pa me je vprašala, o čem bi rada pisala in rekla sem, da bi rada posvetila pesem tej moji generaciji. Kr' neki generacija se namreč imenuje naša skupina pri tabornikih, kjer smo večinoma vsi enako stari.

- V izolskem Rodu jadranskih stražarjev?

- Seveda! Že devet let sem članica roda. In tako sem pesem napisala za ta naš vod tabornikov, čeprav smo zdaj večinoma že vsi vodniki.

- Pri Lei Sirk se учиš petje?

- Tako je, čeprav sem najprej hodila na glasbeno izobraževanje za klavir, pa tudi flavto. S petjem sem se začela ukvarjati šele zadnje leto, tako da je to tudi moja prva avtorska pesem. V svojem studiu jo je posnel Tom DeClerque, ki je tudi poskrbel za aranžma. Posnela sem jo sicer kar na hitro, ampak to predvsem zato, ker sem jo res ogromno vadila.

- Na kakšno šolo pa hodiš?

- Končala sem četrti letnik Srednje šole Izola, smer predšolska vzgoja. Želim si biti učiteljica razrednega pouka, kjer bi mi prišlo zelo prav tudi znanje glasbe. V upanju, da bi lahko postala učiteljica na osnovni šoli v Livadah, na katero me še vedno vežejo zelo lepi spomini.

- Pa se vidiš tudi v svetu glasbe?

- Seveda! Z glasbo bi se še vedno rada ukvarjala, saj me je pisanje skladb in petje resnično povleklo.

ur



## ars longa, vita brevis

„Umetnost je trajna, življenje je kratko“

Rubrika v kateri objavljamo pesmi domačih avtoric in upamo tudi avtorjev je očitno dosegla svoj namen, saj je opaziti zanimanje za sodelovanje v tej rubriki, kar je po eni strani lepo, po drugi strani pa naporno za uredništvo, Dorino Beržan, ki mora oceniti, kdo je že zrel za sodelovanje v rubriki.

Po Luciji Beguš je urednica za objavo izbrala dve pesmi **Patricije Sosič Kobal**, izolske pesnice in pisateljice, plesalke in lutkarice, ki je prav zdaj sredi pisanja svojega prvega pravega romana. Dorina je za to številko izbrala njeno pesem z naslovom

*Sem tvoj svileni šal*

*Njegov šelest med tvojimi prsti  
je zven hrepenenja.*

*Hladen  
kot piš zimskega vetra,  
in lahek  
kot puh sanjskih ptic  
ti je ovil srce.*

*Njegov lesk v tvojih očeh  
je prosojnost neskončnosti.*

*Kristalen  
kot belina tišine,  
in ganljiv  
kot mavrični svit  
ti je napojil srce.*

*Njegov ples v tvoji duši  
je globina bolečine.*

*In ti se greješ z njim,  
zazrt v zvezde.*

*Sem tvoj svileni šal.*

Patricija Sosič Kobal

Vsi izhajamo iz istega Vira.  
Vsi nosimo v sebi Iskro stvarjenja  
in vsi smo umetniki življenja.  
In jaz sem le eden izmed  
nenehnih Iskalcev Luči  
v eni od dimenzij sanj,  
ki jo definiramo kot Življenje.  
Ovita v zvoku Tišine pišem na Gib  
in plešem na Besedo.  
In vse je le nenehna vibracija  
Vesolja in Njega



Danes pri špini: MANDOLINISTICA CAPODISTRIANA



# V Danteja je vredno vložiti trud

Tako pravi Karlo Hmeljak, s katerim smo začeli pogovor v prejšnji številki Mandrača. Pesnik in jadralec, je kot del kolektiva Stran22 zasnoval in postavil inštalacijo Dante Copiosus v pritličju palače Pasquale Besenghi degli Ughi.

*Pogovor se nadaljuje s prejšnjega tedna.*

**- Bi lahko Danteja Alighieirja danes primerjali s kakšnim opozicijskim blogerjem na begu?**

- Morda, ampak moramo pa tudi zadostiti zgodovinski pravici. Dante je, preden je bil izgnan iz Firenc, zasedal funkcijo enega od šestih pretorjev, bil je torej predstavnik samega političnega vrha. Lahko citiram italijanskega zgodovinarja, izjemnega poznavalca Srednjega veka, Alessandra Barbere, ki ga tudi zelo priporoča za branje in ki je, med drugim, napisal Dantejevo biografijo, v kateri sprevrača veliko ustaljenih mnenj. Povedal je tako: „saj je bila, po vsej verjetnosti, večina teh sodnih procesov montiranih, ker je šlo za oblast, ki je hotela očrtniti ravnokar premagane politične nasprotnike, ampak vseeno ne bi dal v roke v ogenj, da Dante ni kakšnemu svojemu prijatelju vendarle pomagal do kakšne kupčije, ali pa morda sprejel kakšen dar.“ Dante je bil namreč obsojen ravno tega, da je oškodoval državne finance in sprejemal podkupnine. Kdo bi vedel (smeh).

**- Veliko si zvedel o Danteju v tem času.**

- Res veliko, ampak najpomembneje si je upati in sprejeti izziv, da se ga lotimo brati. Nemogoče je namreč govoriti o izolskih kodeksih ne da bi predelali Božansko komedijo, saj ima to delo prevelik pomen in je tudi razlog, da sploh karkoli še danes vemo o vseh teh ljudeh. In zato smo se odločili, da jo postavimo v središče naše inštalacije.

**- Kodeks je vendarle božanska komedija.**

- Kodeks predvsem hoče biti prenosnik Komedije in tudi zato je prav, da tudi mi podamo našo interpretacijo tega dela. Tako smo na koncu prišli do te zasnove, da imamo objekt, deveterokotnik, monolit, v notranjosti katerega je naša interpretacija Božanske komedije, teh treh kantik, Pekla, Vic in Raja, ki pa temelji samo na



senzorični izkušnji. Tam ni podatkov ampak so v igri samo čuti. Želeli smo ponazoriti občutek, ki ga na primer Dante doživi na koncu Raja, ali skozi vso Komedijo, ali ki ga doživi bralec, ki se tega loti. Poskusili smo najti srž, zato je nismo opremljali z drugimi podatki ampak smo jo pustili na senzorični ravni v upanju, da se ujame delček vsega tega. Pomembno nam je bilo, da vzbudimo nek občutek in da nekoga toliko intrigiramo, da bi se lotil branja Komedije. To je naše upanje, zaradi česar smo tudi na koncu kot darilce za obiskovalce izdelali knjižne kazalke. Namen je, da bi obiskovalec postal tudi bralec Komedije.

Na zunanji strani pa imamo pot, ki smo jo izluščili, to kar se nam je zdelo najbolj zanimivo pri vsem tem problemu kopiranja, katero je pravzaprav pravo besedilo komedije? Še danes namreč ne vemo, saj imamo samo približke. Poudarili smo tudi, katere so bile glavne figure, ki so povezovale Danteja Boccaccio, Benvenuto Rambaldi da Imola, Campenini, kako so obstajale lekture, in kako je Dante že takoj po svoji smrti bil zelo popularen in seveda, da je v vsem tem igrala vlogo tudi Izola. Danes sta izolska kodeksa izdana v faksimilih, tako da ju lahko nekdo, ki zna to brati, tudi proučuje, saj v ta dva kodeksa se še nihče ni zares pogledal.

**- Kje sta shranjena?**

- Eden je v knjižnici v Benetkah, drugi pa v nacionalni knjižnici v

Parizu. Na začetku smo se sicer naslanjali na znanstveni članek Valentine Petaros Jaromela, ki je primerjala ta dva kodeksa in izpostavila glavne značilnosti obeh, ter okoliščine nastanka, a nas je pot kmalu začela voditi dalje. A ta pot nam ni razkrila veliko več o teh dveh kodeksih, čeprav smo listali faksimile, zahvaljujoč ZRS-ju iz Kopra, ki so jih digitalizirali, ampak se nam je zdelo bolj pomembno, da vstavimo ta košček damo v nek širši mozaik. Pomembno se nam je zdelo to, da je bil nekdo, Dante Alighieri, ki je umrl ne da bi zapustil kaj zapisa, danes pa obeležujemo 700. obletnico njegove smrti. Kako je do tega sploh prišlo?

**- Dante je tako velik, da ne poznamo samo njega, ampak vse te ljudi, o katerih je pisal, in ti ste, ki so ga prepisovali, za katere sicer ne bi nihče nič vedel.**

- Tako je. Ampak vedeti moramo, da je tudi Boccaccio avtor vsaj treh prepisov Božanske komedije, napisal je *Trattatello in laude di Dante*, imel je *lecture Dantis* in to kot prvi v Firencah, kjer je ljudstvo hotelo imeti javna branja Komedije in so določili Boccaccia. Ta pa je začel tradicijo, da poleg branja Komedije imamo tudi interpretacijo, nekakšen živi nastop.

**- To, kar danes počne Roberto Benigni?**

- Ali pa Vittorio Gassman. To se je začelo leta 1373, in ko je za te lekture slišal Benvenuto Rambaldi da Imola, je šel v Firence, češ,

tega ne morem zamuditi. Ko se je vrnil je imel tudi sam branja, najprej v Bologni, nato še v Ferrari, in na teh naj bi bil prisoten tudi Pietro Compenini, ki ga nato srečamo, kako prepisuje kodekse v Izoli. Imamo ljudi, ki jim je bila Božanska komedija tako pomembna, da so bili pripravljeni temu zavezati svoja življenja in to smo z našo inštalacijo želeli pokazati. Nismo pa hoteli prikriti ali zamolčati zahtevnosti tega dela, ki ti nudi ogromno, ampak zahteva veliko truda. Sam trdim, da je trud poplačan, a brez truda ne gre, zato tudi ta inštalacija zahteva nekaj potrpljenja, pa tudi nekaj truda (smeh).

**- Omenil si, da je inštalacija razdeljena na tri dele..**

- Tako je. Notranji s to senzorično izkušnjo, zunanji, ki je bolj klasičen, tretji pa je nekakšen hologramski video, sestavljen z ventilatorji, kjer smo se dotaknili konceptov, ki so lastni Komediji. Dejstvo je, da nimamo izvirnika, imamo pa množico kopij. In zato se v projekciji znajdemo med vsemi temi simboli in peresi, ki pišejo, da dobimo občutek tega, kar naslov inštalacije tudi pomeni, latinski pridevnik *copiosus*, kar pomeni obilen, bogat, izhaja pa iz kopije, ki ima danes slabšalni prizvok v odnosu do izvirnika. A v tistem času je to pomenilo nekaj zelo pozitivnega. Zato se nam je to zdelo najboljša izbira. Danes bi lahko tožili nad tem, da ne vemo, katero je točno besedilo Komedije. Profesor Enrico Malato, velik poznavalec Božanske komedije, je pripravil zadnjo kritično izdajo, v katero je vnesel 4000 do 5000 sprememb v primerjavi s prejšnjo kritično izdajo. Pravi, da se že 200 let ukvarjamo s tem in upa, da je ta zdaj najboljši približek, a dodaja, da vseeno delo še ni zaključeno. In to pravi nekdo, ki je, ko so ga v neki radijski oddaji, ob koncu dolgega pogovora o Komediji vprašali, katero drugo literarno delo bi lahko priporočil bralcem, skoraj v zadregi, odgovoril, da sam bere le to besedilo, ki ga imamo že 700 let in še vedno v njem odkriva novosti in boji se le, da mu bo zmanjkalo časa, da bi vse razvozlal, zato ga zagotovo ne bo tratil s čim drugim (smeh). To, da imamo 700 let staro besedilo, ki še ni povsem odkrito in razvozlašano, je nekaj res posebnega.



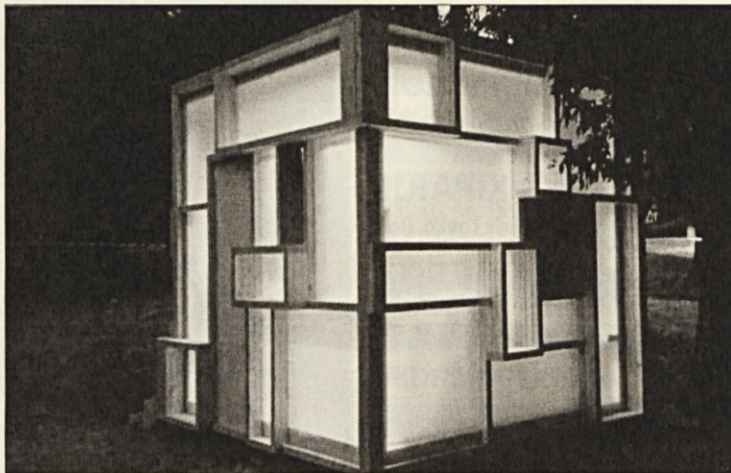
# Kaj počne bralna soba sredi parka

V parku pri svetilniku je v nekaj dneh zrasla zanimiva konstrukcija, ki je hkrati omara in soba. Kako bo bralna soba, kot so jo poimenovali, zaživela v neobičajnem okolju, bodo pokazali naslednji topli počitniški dnevi, sinoči pa so jo tudi uradno odprli.

Na kopališču pri svetilniku v Izoli so pod drevesnimi krošnjami postavili umetniško instalacijo z imenom *Moja bralna soba*, ki bo zaznamovala poletne mesece slovenskega predsedovanja Slovenije Svetu Evrope.

Instalacija je nastala na pobudo Ministrstva za zunanje zadeve kot del evropskega projekta, zasnovali pa so jo na Fakulteti za arhitekturo v Ljubljani. Pri tem so upoštevali načelo knjižnice pod krošnjami oziroma v primeru Izole na plaži. Med nastajanjem te nenavadne sobe nam je vodja projekta, profesorica **Alenka Fikfak**, povedala: *"Gradimo neko malo umetniško instalacijo, ki ima namen promocije branja in je del evropske platforme Europe Readr. Torej promocija branja po celem svetu, ne samo po Evropi."*

Za bralce bo čez poletje skrbela Mestna knjižnica Izola, ki bo imela vsak dopoldan, občasno tudi popoldan, pravljice. Prostor okrog nje pa bo prizorišče tudi drugih prireditev za vse starosti.



Izola je bila v ožjem izboru že od začetka, ker s fakulteto dobro sodeluje. O tem, zakaj so se na koncu odločili prav za to mesto, saj je bilo v igri več krajev, pa Fikfakova pove:

*"Glede na splet okoliščin se je izkazalo, da je organizacija najhitreje stekla v Izoli, da so hitro imeli posluh in zaupanje. Da če nekaj ponudimo, bo to najbrž tudi nastalo."*

## Policija je za nadzor

Tudi na izolsko Policijsko postajo smo naslovili vprašanje glede mopeditov v starem mestnem jedru in dobili naslednji odgovor:

„Kot ugotavljate tudi sami, je zapora Sončnega nabrežja ob koncih tedna deležna precejšnjega odobravnja gostincev, občanov in seveda tudi z naše strani. Žal se nekateri vozniki enoslednih motornih vozil ne držijo cestnoprometnih predpisov in ne upoštevajo prometne signalizacije. Preverili bomo obstoječo prometno signalizacijo in ob ugotovitvi morebitnih pomanjklivosti predlagali ustrezen ureditev Občini Izola, ki bo nedvoumno prepovedovala vožnjo enoslednih motornih vozil po starem mestnem jedru. V času trajanja zapore Sončnega nabrežja bomo skupaj z občinskimi redarji občine Izola skušali večkrat opraviti nadzor ulic starega mestnega jedra. PP Izola

## Samo če pridejo vsi sogovorniki bo polno

Letu 2004 je Občina Izola sprejela zamisel Mestne knjižnice Izola, da bi v okviru poslanstva knjižnice in sodelovanja v vseživljenjskem učenju predstavljali zanimive, ustvarjalne Izolane ali zanimive skupine iz različnih področij življenja in dela. Namen teh večernih klepetov je predstaviti te ljudi, se seznaniti z njihovim delovanjem, z izkušnjami, s katerimi sooblikujejo naš kraj. Od njih se lahko veliko naučimo ali le podrobneje spoznavamo njihov poklic, način življenja, razmišljanja, ustvarjalnost.

K sodelovanju so povabili novinarko Natašo Benčič, Izolanko, ki uspešno vodi večere. Srečanja podpirajo tudi donatorji: Srednja gostinska in turistična šola v Izoli, Knjigarna Libris in vrtnarstvo Cedra.

V teh 17-tih letih se je pri Nataši zvrstilo celo več kot 100 sogovornikov, od politikov do gospodarstvenikov, od poštarjev do vinogradnikov, od znanstvenikov do umetnikov. Pa še niso prišli na vrsto vsi Izolani, ki bi so to zaslužili, saj je zanimivih gotovo veliko več kot le 100. Toda, nekje je treba postaviti mejo in zato so se organizatorji in voditeljica odločili, da izdajo knjigo v kateri bodo predstavili prvih 100 sogovornikov. In ker je pri tem vseskozi sodelovala Samoupravna Italijanska skupnost, bo tudi knjiga izšla v obeh jezikih.

V soboto, 10. julija bodo tako na odru Letnega kina Arrigoni predstavili knjigo Nataše Benčič – *Zanimivi Izolani*, za program pa bodo poskrbeli: Drago Mislej Mef, Kompanija Izolana in Trobilni ansambel PO Izola

## Fige in vino v Jagodju

Krajevna skupnost Jagodje – Dobrava bo letos prvič organizirala prireditev »Fige in vino« / »Fichi e vino. Organizator prireditve je Krajevna skupnost Jagodje - Dobrava v sodelovanju s kmetijskimi pridelovalci iz Krajevne skupnosti in vinarji iz Občine Izola ter Gostilno Jasna.

Na prizorišču bo potekala promocija in prodaja avtohtonih sort fig ter lokalnih vin, postavljena bo razstava fig in izdelkov iz fig, potekal bo kulturni program in predavanje o pridelavi in uživanju fig, v gostilni Jasna bo na voljo figov meni in živa glasba. Dogodek bo naravi prijazen naravn, uporabljena bo le na kartonska in steklena embalaža.

Prireditve bo potekala pred stavbo Krajevne skupnosti Jagodje – Dobrava, v soboto, 10. 7. 2021.

Na prireditvenem prostoru:

16:00 otvoritev prireditve, slavnostni govori, kulturni program, razstava  
Od 16:30 dalje degustacija in prodaja fig in sladkih vin

18:00 predavanje o figah dr. Maja Podgornik

Od 19:00 dalje degustacija in prodaja vin ter obisk aktualne Vinske kraljice SLO Istre

V gostilni Jasna:

Od 12:00 dalje Figov meni

Od 20:00 dalje živa glasba



Tako-le je bilo po 50-tih zanimivih Izolanih



**8.7. četrtek**

10.00 Svetilnik

začetek delovanja knjižnice na plaži pri svetilniku

**V moji bralni sobi**

Knjižnica na plaži pri Svetilniku bo delovala vsak dan od 10-18 v lepem vremenu. Ob 11. uri bo pravljica ura za otroke, ob torkih pa tudi ob 17. uri.

11:00 Mestna knjižnica Izola

**3D modeliranje v programu tinkercad in 3D tisk**

za osnovnošolske otroke

Manziolijeva in Besenghijeva palača do 11. julija

**10. Poletna glasbena akademija v Izoli**

Predavatelja: Selma Antonije Chicco – klavir, Antonije Hajdin – violončelo

20.00 Galerija Insula Izola

**otvoritev razstave KIPARJI**

Oreste Dequel, Jože Pohlen, Janez Lenassi, Romildo Pustetta, Erik Lovko, Bojan Štokelj, Vojc Sodnikar Ponis

**9.7. petek**

11.00 Mestna knjižnica Izola

osnovnošolska delavnica **Z očali za virtualno reničnost****10.7. sobota**

21.00 Letni kino Arrigoni

**Jubilejno 100. srečanje zanimivih Izolanov**

in predstavitev knjige Zanimivi Izolani 100: portreti 2004-2020

Občina Izola, Mestna knjižnica Izola in Italijanska samoupravna narodna skupnost Izola v sodelovanju s Centrom za kulturo, šport in prireditve Izola, vabijo na jubilejno 100. srečanje Zanimivih Izolanov in predstavitev knjige Zanimivi Izolani 100: portreti 2004-2020, avtorice Nataše Benčič, v sozaložništvu Mestne knjižnice Izola in Italijanske samoupravne narodne skupnosti Izola.

**11.7. nedelja**

21.00 Letni kino Arrigoni

**PROSLAVA OB PRAZNIKU OBČINE IZOLA**

Ob tej priložnosti bo župan Danilo Markočič zaslužnim občankam in občanom podelil priznanja in nagrade Občine Izola za letošnje leto. Prireditev bo obogatil glasbeni program, v katerem bodo nastopila mnoga znana glasbenika imena pod skupnim imenovalcem Vsega so krivi Faraoni.

**13.7. torek**

11.00 Mestna knjižnica Izola

tečaj Japonskega jezika za otroke

**14.7. sreda**

19.00 Arheološki park Simonov zaliv

**Mark Tulij Ciceron: O dolžnostih**

V poletnih mesecih se po stari navadi s Kiro knjigo znova selimo v zavetje Arheološkega parka Simonov zaliv. Tudi letos bomo čtivo prilagodili ambientu in v roke vzeli esej O dolžnostih (prev. Nada Grošelj) rimskega filozofa Cicerona (106–43 pr. n. št.). V času, ko se precej pogosteje sklicujemo na pravice kot dolžnosti, se namreč zdi več kot primerno, da preverimo, ....

**15.7. četrtek**

21.30 Letni kino Arrigoni

**Confini**

gledališka predstava v sklopu Poletnega primorskega festivala ideazione, cura e spazio Davide Sacco e Agata Tomsic / ErosAntEros testo Ian De Toffoli / drammaturgia Agata Tomsic / regia, disegno musicale e video Davide Sacco / con Hervé Goffings, Sanders Lorena, Marco Lorenzini, Djibril Mbaye, Agata Tomsic, Emanuela Villagrossi

**Mestna knjižnica**

obvešča, da bo od 1. julija 2021 do 31. avgusta 2021 knjižnica za uporabnike odprta po sledečem, poletnem urniku:

ponedeljek in četrtek: od 8.00 h do 12.00 h in od 18.00h do 20.00h

torek, sreda, petek : od 8.00 h do 15.00 h

sobota in prazniki : zaprto

Urniki velja tudi za učni center in za borzo znanja.

Program CKŠP Izola

**LETNI KINO ARRIGONI  
PARK PIETRO COPPO**

Četrtek, 8. julij ob 20.00

Park Pietro Coppo

**BLAŽ GANTAR**  
KoncertOtvoritev razstave  
**PROSTE CELICE**

Sobota, 10. julij ob 21.00

Letni kino Arrigoni

100

Zanimivi Izolani

Isolani Interessanti

portreti/ritratti 2004-2020

Brezplačne vstopnice  
na voljo v Galeriji Alga

Nedelja, 11. julij ob 21.00

Letni kino Arrigoni

Brezplačne vstopnice  
na voljo v Galeriji Alga**Proslava ob  
prazniku  
Občine Izola**

Torek, 13. julij ob 21.30

Letni kino Arrigoni

**BIROKRATI**  
Gledališka predstava

www.center-izola.si

Nakup vstopnic

Galerija ALGA

Ponedeljek – petek:

9.00 – 13.00 in 17.00 – 19.00





**Galerija Insula**

V četrtek, 8. julija ob 20. uri  
vas vabimo na otvoritev razstave

**KIPARJI**

**Oreste Dequel, Jože Pohlen, Janez Lenassi, Romildo Pustetta, Erik Lovko, Bojan Štokelj, Vojc Sodnikar Ponis**

Razstava, ki v Galeriji Insula postavlja na ogled delo sedmih umetnikov, ima preprost naslov Kiparji. Razstava je intimnega karaktera, lahko bi rekli historična, spominska. Sedem obravnavanih umetnikov predstavlja jedro kiparske ustvarjalnosti v Južno Primorskem prostoru pretekle polovice stoletja. V generacijskem zaporedju Oreste Dequel, Jože Pohlen, Janez Lenassi, Romildo Pustetta, Erik Lovko, Bojan Štokelj, Vojc Sodnikar Ponis so to kiparji, likovniki, ki so v osnovi zavedni lokalnim izhodiščem oziroma indikativnosti prostora v katerem so delovali. Genius loci je v njihovem delu specifično inkorporiran. Razstava bo na ogled do 29. julija 2021.

**Galerija Alga**

slikarska razstava

**Moja slika  
KUD Lik**

Sodelujejo: Božena Logar, Boženka Knez, Eda Forca, Gorn Vukšič, Irena Furlanič, Irena -Lela Jelenčič, Jožica Kleva, Karmen Rojc, Majda Bandelj, Oskar Jogan, Slavica Nastovski in Tuilo Furlanič



SKUPINSKA RAZSTAVA / MOSTRA COLLETTIVA

**IZ(S)OLANI**  
2021

**Manziolijeva Palača**

**ROMILDO PUSTETTA 1951 - 2021**

ob 70. obletnici rojstva

**Sončna dvorana**

Skupinska razstava

**Galerija Drat**

Skupinska razstava

**Galerija Plac Izolanov**

Skupinska razstava

**Majski salon ZDSLU 2021  
RISBA in KIP**

Razstavišče Libertas, Kopališko nabrežje b.š., Koper (vsak delovnik med 19. in 22. uro, ob sobotah in nedeljah med 10. in 12. uro) galerija Gravis Buttorai, Ulica osvobodilne fronte 10, Koper (vsak delovnik med 10. in 18. uro, ob sobotah in nedeljah med 10. in 12. uro ter med 19. in 22. uro). trgi in parki mesta Koper.

**Kulturni dom Izola**

**Arhitekturna razstava  
idejnih projektov za  
ureditev obalne  
promenade**

**Mestna knjižnica Izola**

Fotografska razstava Fotografske skupine Društva MORJE Izola



Jack Lorget  
Portreti živali

Adrijana Mandalenič  
Nedeljsko kosilo



Tanja Mask  
Ko zadiši po praznikih

**KIPARJI v Galeriji Insula**

**Oreste Dequel, Jože Pohlen, Janez Lenassi, Romildo Pustetta, Erik Lovko, Bojan Štokelj, Vojc Sodnikar Ponis**

Razstava, ki v Galeriji Insula postavlja na ogled delo sedmih umetnikov, ima preprost naslov »Kiparji«. Razstava poteka vzporedno z velikim umetnostnim dogodkom posvečenim kiparstvu, Majskim salonom 2021, ki ga trenutno gosti mesto Koper. Majski salon predstavlja kiparska dela oziroma risbe preko osemdesetih slovenskih umetnikov in treh vabljenih avtorjev iz treh bližnjih držav. Salon je nekakšen širok pregled aktualne ustvarjalnosti omenjene likovne stroke v Sloveniji.

Razstava v Galeriji Insula je precej drugačna, intimnega karaktera, lahko bi rekli historična, spominska. Sedem umetnikov, katerih dela postavljamo na ogled, predstavlja jedro kiparske ustvarjalnosti v Južno Primorskem prostoru pretekle polovice stoletja.



V generacijskem zaporedju Oreste Dequel, Jože Pohlen, Janez Lenassi, Romildo Pustetta, Erik Lovko, Bojan Štokelj, Vojc Sodnikar Ponis so to umetniki, ki so v osnovi zavedni lokalnim izhodiščem oziroma indikativnosti prostora v katerem so delovali. Genius loci je v njihovem delu specifično inkorporiran. V kontekstu zavedanja prostora se praktično vsi opirajo na material, ki ima v Istri poseben položaj – kamen. Izjema je le Bojan Štokelj, ki je kiparstvo delo večinoma zastavil v okviru lastnega konceptualističnega izraza.

Obdelava kamna, ki so jo omenjeni umetniki tradicionalno zastavili nosi posebno poslanstvo, saj je ob avtorskem osebnem izrazu in sporočilnosti, zelo pomembna tudi v kontekstu izpolnjevanja identitete domačega teritorija. Z izjemo Janeza Lenssija, predstavljeni avtorji pri svojem delu sicer niso bili povsem omejeni na ta material, vendar so v ustvarjalnosti redno in vseskozi izpolnjevali omenjeno poslanstvo. Lahko bi rekli, da ostaja kamen, tako v vsebinskem kakor izvedbenem pomenu, nekakšen vezni člen med njimi. V časovnem razponu med Dequelom in Sodnikarjem se je svet, pa tudi naš prostor precej spremenil. Vsekakor je umetniški izraz, predvsem pa sporočilnost umetniškega dela vezana na široko paleto dogodkov. V načinu izraza pa umetnik prikrito razvija večpomensko polje izpovedi, ki ustvari doživetje umetnine. V tem dejanju so vsi predstavljeni avtorji enoznačni. Njihova popolna izraznost odkriva mediteranski značaj in pristno navezanost na prostor v katerem so delovali. V tem smislu je tudi ogled razstave posebno doživetje.

Dejan Mehmedović

Otvoritev razstave je v četrtek, 8. julija ob 20. uri v galeriji Insula



**Manziolijeva Palača  
ROMILDO PUSTETTA 1951 - 2021**



# Zgodba o Jožetu in Josipu

Včasih se nam zdi, da so nekateri med nami prepričani, da se je svet začel z njihovim rojstvom in postal okrogel z njihovim odrasčanjem, pa ne more škoditi, če jih kdaj spomnimo, da se je veliko tistega, kar poznamo danes, dogajalo in urejalo že pred desetletji in stoletji. Vedno je bilo namreč tudi nekaj pametnih..

Spet so podelili Plečnikove nagrade arhitektom, urbanistom, krajinskim arhitektom in vsem, ki so nekaj novega zgradili, gradili in naredili lepega in lepšega. In so mi, kot naročeno, a podzavestno in povsem naključno, čeprav zelo priročno, padli v roke zapisi Ivana Lovrenovića, kasneje pa Miljenka Jergovića, o zvezah in skupnem delu in prijateljstvu Jožeta Plečnika in bosanskega frančiškana Josipa Markušića.

Skupaj sta postavila cerkev Antuna Padovanskega na Zvezdari v Beogradu, ki je cerkev bosanskih frančiškanov v Beogradu. O tem pričajo objavljeni zapisi Lovrenovića in Jergovića in dopisovanja med Plečnikom in fra Josipom Markušićem med leti 1932 in 1935, ki ga, vsak zase in vsak posebej, objavljata in uživata v lepoti besed.

Plečnik je arhitekt cerkve sv. Antuna, fra Josip pa je, po današnjih kriterijih, predstavnik investitorja. Cerkev je majhna, skrita, skoraj nevidna med stavbami, ampak je ena od najlepših sakralnih zgradb v vseh naših regijah. In o njej si pišeta in dopisujeta. Skozi njuno dopisovanje se tako razvija ne le veliko prijateljstvo, ampak je vidna zgodovina celega obdobja in zgodovina cerkvene umetnosti. Fra Josip Markušić je od maja 1932 župnik župnije sv. Antuna Padovanskega v Beogradu, ki je bila nato s papeškim dekretom razglašena za provincijalo Frančiškanske province Bosne Srebrene. Plečnik pa je Plečnik, oba sta samo svoja in danes tudi od vseh nas, čeprav tega ne ve-  
sta.



Fra Josip piše Plečniku v svojem jeziku, Plečnik mu odpisuje v svojem, če se nista vedno razumela, je bila tudi nemščina dobrodošla.

Fra Josip piše: »Cerkev ne sme biti bogastvo, mora pa biti umetnina. Če ni umetnina, ni cerkev.« Iz tega je zrasla zgradba. Fra Josip je osupel z lepoto male, skrite cerkvice in Plečnikovo umetnostjo. Poslal mu je darilo, paket, in napisal: »Grdo sem zapakiral, da me prepoznate.« Pa še: »Ne mi zameri! Jaz sem kot otrok, ne znam prenehati spraševati: kaj je to, kaj je tisto? Vse hočem, ampak z denarjem je zastalo. Edino je to prekletstvo, tisto česar ni.« Tako fra Josip za malo denarja kupuje velike stvari. Genialen investitor. Čudovita zgradba na Zvezdari, čeprav danes neznana in anonimna, kar je sramota nas vseh in njih, ki nam vladajo posebej, vključujoč umetnike, znanstvenike, takoimenovane politike in intelektualce, ki so bolj nagnjeni pozabljanju, in je

zato naša preteklost postala veliko bolj negotova od sedanjosti in bodočnosti.

»Božja previdnost,« piše Josip Jožetu, »kot da je naklep, če v svoji umetnosti v vsem ostanete vztrajni, v velikem in v podrobnem, če s svojim osebnim delom in z vašo šolo arhitekta, inženirja, kiparja, slikarja, obrtnika in – zidarja, obrnete, vsaj pri nas, barbarški okus XIX. stoletja, ki nam ni dal nič drugega, vsaj v cerkveni arhitekturi, kot serijo cerkev zgrajenih v stilu kot je komu po volji, tako kot Bata štanca svoje čevlje.«

Josipu je žal, ker Jože nič ne gradi v svoji regiji in svoji domovini. Pa je, tako kot je Jože zidal, on bese-  
dičil: »Ne se name jeziti, ker sem takšen! Malo neuk, malo Bošnjak, malo fratar.« V njegovi misli in jeziku je Bošnjak nekaj, kar današnjim uporabnikom tega imena pomeni nekaj povsem drugega, ampak ne govorimo o njih, čeprav bi bilo lepo, da bi to prebrali, namesto da tvitajo.

Zoran Odić



Čeprav se tudi ob pogledu na takšno fotografijo vsake toliko najde kdo, ki mora povedati kaj kritičnega na račun delavcev Komunale, večina Izolanov ve, da smo za čistočo mesta odgovorni predvsem mi, občani. Ni je Komunale, ki bi uspela pospraviti vse, kar mi uspemo nastlati z različnimi odpadki in prevrnjeni ali prenapolnjeni koši za smeti niso izjema. Res pa je, da očitno niti podvajanje košev za smeti ne pomaga, saj se ob številnih prehrabnih izdelkih in pijačah, ki jih nosimo s seboj na plažo, vsi koši hitro zapolnijo. Ko se to zgodi je najbolje stopiti do naslednjega ali vsaj spraviti smeti v lastno vrečko.

**RIBARNICA - PESCHERIA**

**KAPITAN MARKO - RIBIŠTVO IZOLA**

**DNEVNO SVEŽA  
JADRANSKA RIBA**

**TRŽNICA IZOLA**

|       |                                    |        |
|-------|------------------------------------|--------|
| Urnik | NEDELJA                            | 8 - 12 |
|       | TOREK, SREDA, ČETRTEK              | 8 - 13 |
|       | PETEK                              | 8 - 15 |
|       | SOBOTA                             | 8 - 13 |
|       | OB PONEDELJKIH IN PRAZNIKIH ZAPRTO |        |

T: 00386 (0)40 262 301  
E: ribarnica.marko.izola@gmail.com  
W: kapitan-marko.com



## Kriminalije

### Zagorelo je na morju

Ob 0.06 je pred Simonovim zalivom v Izoli prišlo do požara na plovilu. Na kraju so posredovali policisti Postaje pomorske policije Koper, ki je iz morja rešili 71-letnega moškega, ki je v morje skočil iz gorečega plovila.

Policisti so ugotovili, da je bila poleg moškega na plovilu še 54-letna ženska, ki je sama, nepoškodovana priplavala do obale. Moški, ki je sicer solastnik plovila, je bil pri požaru telesno poškodovan in bil zato odpeljan na nadaljnje zdravljenje v SB Izola, njegovo življenje pa ni ogroženo. Po prvih ugotovitvah je do požara na plovilu prišlo zaradi tehnične napake, točen vzrok pa po znan po opravljenih preiskavah zavarovanih sledi. O ugotovitvah kriminalistične preiskave bo obveščeno državno tožilstvo.

### Smo postali alergični na decibele?

Tekom večera in noči so koprski, izolski, piranski in ilirskobistriški policisti posredovali zaradi več klincev o glasni glasbi.

Petim kršiteljem so bili zaradi kršitev določil Zakona o varstvu javnega reda in miru izdani plačilni nalogi (8/2 ZJRM-1), še trije pa so bili zgolj opozorjeni.

### Grozil je

Ob 15.42 so policisti posredovali pred eno od trgovin v Izoli, kjer je 55-letni moški kričal in grozil trgovki in s tem storil kaznivo dejanje grožnje. Moškega bodo policisti kazensko ovadili.

### Alkoholometer

Izolski policisti so ob 21.15 ustavili 53-letnega voznika osebnega avtomobila, ki je vozil pod vplivom alkohola. Alkotest mu je namreč pokazal rezultat 0,86 mg/l. Vozniku so policisti prepovedali nadaljnjo vožnjo in mu začasno odvzeli voziško dovoljenje. Sledi obdolžilni predlog sodniku za prekrške.

V Izoli so policisti ob 22.58 ustavili 52-letnega domačina, ki mu je alkotest pokazal rezultat 0,62 mg/l. Prepovedana mu je bila nadaljnjavažnja in odvzeto voziško dovoljenje, sledi obdolžilni predlog sodniku za prekrške.

## Nenavadne počitnice na morju

Obveščamo vas, da so koprski policisti, 30. 6. 2021, na Okrožno državno tožilstvo v Kopru podali kazensko ovadbo zoper 36-letnega moškega, s prijavljenim prebivališčem v Ljubljani. Moški, za katerega so policisti v postopku ugotovili, da neprijavljen že dlje časa živi na obali, je na območju Kopra in Izole, v zadnjem mesecu dni storil 14 premoženjskih kaznivih, in sicer tatvin iz plovil, poslovnih in stanovanjskih prostorov, pa tudi kaznivo dejanje vloma, tatvine kolesa ter poškodovanja tuje stvari.

Policisti so mu na podlagi zbranih obvestil in dokazov odvzeli prostost ter ga včeraj privedli k preiskovalnemu sodniku koprskega okrožnega sodišča, ki je zanj odredil pripor.

## MALI OGLASI

### PRODAM

- Prodajam dve gorski kolesi, moško in žensko. Izola - Jagodje. Tel: 040 470 011
- Prodajam Pasaro Elan z Yamaho 4. Reg. Do 2025 za 950 Eur. Tel: 031 561 503
- Prodajam 4 zimске gume Michelin 195 55 R16 na feltnah z orig. Pokrovi za BMW za 80 Eur in otroški avtosedež Romer, kot nov za 99 Eur. Tel 031 561 503
- Prodajam avto MOKKA 1,7D bela, l. 2014, redno servisiran z knjižico, z vinjeto, al. platišči z zimskimi gumami, reg. vlečno kljuko in nosilcem za dve kolesi, cena komplet 6.500 Eur. Izola. Tel: 041 664 760-

### RAZNO

- Iščemo moškega za občasno pomoč na njivi. 041 613 299.
- Iščem zanesljivo gospo za čiščenje apartmajev. Info. gsm: 041 670 085
- Miren zakonski par v pokoju iz Izole išče malo parcelo v Izoli ali okolici v najem. Dovolj z avtomobilom. Tel: 031 844 506

### NAJAMEM

- Najamem enosobno stanovanje cca 40 m2 v pritličju ali z dvigalom na Obali. Tel.: 031 710 857
- Iščem stanovanje, garsonjero ali sobo na obali. Tel 041 217847 ali 071 259468



Dom upokojeencev Izola  
Casa del pensionato Isola

MEDGENERACIJSKI CENTER IZOLA  
CENTRO INTERGENERAZIONALE ISOLA

[www.medgeneracijskicenterizola.si](http://www.medgeneracijskicenterizola.si)

### POLETNI URNIK

**OB PONEDELJKIH, SREDAH IN PETKIH OD 7.00 DO 13.00**

**OB TORKIH IN ČETRTHIH PA OD 14.00 DO 20.00**

#### PONEDELJEK

- 7.30 – 8.30: Jutranja telovadba
- 8.00 – 8.30: Raztezne vaje
- 9.00 – 10.00: Pogovorna skupina starih ljudi za samopomoč (zbiramo prijave)
- 9.00 – 11.00: Družabne igre
- 10.30 – 12.30: Namizni tenis (zbiramo prijave)

#### TOREK

- 14.00 – 16.00: Namizni tenis (zbiramo prijave)
- 16.00 – 18.00: Tarok
- 18.00 – 19.30: Družabni plesi
- 18.00 – 20.00: Šah
- 19.00 – 20.00: Klepet v angleškem jeziku

#### SREDA

- 7.30 – 8.30: Jutranja telovadba
- 8.00 – 8.30: Raztezne vaje
- 8.00 – 11.00: Kolesarski izlet v okolico (zbirno mesto: pred centrom)
- 9.00 – 11.30: Skupaj rešujemo križanke
- 10.30 – 12.30: Namizni tenis (zbiramo prijave)

#### ČETRTEK

- 14.00 – 16.00: Namizni tenis (zbiramo prijave)
- 16.00 – 18.00: Tarok
- 18.00 – 20.00: Šah
- 19.00 – 20.00: Klepet v italijanskem jeziku
- 19.00 – 20.00: Joga z elementi plesa za odrasle

#### PETEK

- 7.30 – 8.30: Jutranja telovadba
- 8.00 – 8.30: Raztezne vaje
- 9.00 – 11.00: Merjenje krvnega tlaka
- 10.00 – 12.00: Igre s kartami: briškola, remi, šnops, enka ...
- 10.30 – 12.30: Namizni tenis (zbiramo prijave)

**VSE DEJAVNOSTI LAHKO OBISKUJETE BREZPLAČNO, OB UPOŠTEVANJU ZAŠČITNIH UKREPOV IN NA LASTNO ODGOVORNOST.**

# F + Č ≈ R

(Firbcanje in čakulanje sta približek resnice)

V uredništvo dobimo vse mogoče informacije in vprašanja, ki so včasih preverjena, drugič ne, največkrat podpisana, drugič s pripisom, naj ime „skrijemo“, velikokrat pa se nam ne zdijo tako zelo pomembna, da bi o njih posebej pisali. Zato bomo v rubriki s tem imenom občasno objavili kakšno takšno vprašanje, ki nam daje misliti, a hkrati ne hlepimo po tem, da bi dobili kakšen vseobsegajoč odgovor. Za začetek smo izbrali dve vprašanji bralke Mandrača, katere naslov hranimo v uredništvu..

**1. Na parkirišču pod Belvederjem sem opazila avto, ki je v notranjosti imel listek, da se bo vedelo čigav je avto: ALEKSIJ SKOK. Zanima me ali za gospoda Aleksija Skoka velja posebni parkirni režim na plačljivem parkirišču pod Belvederjem?**

**2. Pri pregledovanju in primerjanju grafičnih prilog OPN smo ugotovili razlike med objavljenimi in priloženimi k odloku, ki ga bo sprejemal občinski svet dne 8.7. in sicer za področje, kjer ima objekt g. Marič. Vprašanje: »Ali je tekstualni in grafični del OPN Izola, objavljen v javnih obravnavah enak predloženemu gradivu za sejo Občinskega sveta 8.7.2021?«**





+386 (0) 41 858 473

Poznate nas po naših jedeh z žara,  
pripravljamo pa tudi:

**Enolončnice 5,00 eur**

**Malice 5,80 eur**

**Okusna kosila od 7,00 eur dalje**

**Bogata nedeljska kosila 10,0 eur**

*Saj veste kje?  
Med parkom in Lonko.*



Od petka to petka, mimo predčasnega glasovanja za referendum

POTREBUJEMO

Cesta iz Šareda proti Kocini. Kot je povedala bralka, v Izoli ne nudimo samo starorimske gastronomične izkušnje, ampak tudi starorimsko prevozno izkušnjo.



**V dopisništvu Mandrača  
v Ljubljanski ulici 32  
se najde marsikaj zanimivega**

**FOTOKOPIRAMO** vse po vrsti, v barvah in črno belo, na formate do A3 in papirje do 300g, naravnost z vašega telefona ali računalnika.

**BEREMO** knjige založbe tednika Mandrač in nekatere knjige, ki so izšle v samozaložbi izolskih avtorjev. Knjige tudi izposojamo in nekatere oddajamo za poletno branje na plaži.

**IZDELAMO** napise za majice ali kape, skodelice, puzzle ali kaj podobnega, fotoalbume in vse ostalo.

**OBJAVLJAMO** oglas, osmrtnico, zahvalo, mali oglas za naslednjo številko Mandrača. Prinesite članek, fotografijo ali nam povejte svoje mnenje o čemerkoli, kar bi radi, da izvedo tudi drugi.

**SE POGOVARJAMO,** lahko pa tudi samo malo zatežite novinarju ali uredniku. Kdo ve, morda pa ga bo vaše teženje celo zanimalo.

## Še ena zlata medalja

Izola se lahko pohvali z marsikatero zlato medaljo. Od slej pa še z eno, zelo žlahtno, več.

Tilen Praprotnik iz Kocine pri Šaredu je namreč na enem med najpomembnejšimi svetovnimi tekmovanji v vinarstvu, Decanter world wine awards, z rdečim vinom, ki ga je pridelal iz starih istrskih sort, in imenoval po starem kralju Histrov, Epulon, prišel do zlata Decanterjeve medalje.

